



Alameda County Waste Management Authority
1537 Webster Street, Oakland, CA 94612



罰單

[公司行號名稱]
[郵寄地址]
[郵寄城市], [郵寄州別] [郵寄郵遞區號]

[罰單日期]
罰單編號: [插入唯一 ID]

受罰方: [有關公司行號名稱], [場所地址], [場所所在城市]。

我們的記錄顯示，上述場所未訂購規定的[有機垃圾（有機物）/回收]收集服務，因此違反了 SB 1383 號州法和《阿拉米達縣有機物減少與回收條例》(Alameda County Organics Reduction & Recycling Ordinance) 2021-02 第 5 節第 (a)(1) 條的規定。已於 [NOV 信函日期] 發出警告（違法通知）給受罰方。現在責令罰款。

違反規定		罰款	需要採取行動	到期日
X	沒有[有機垃圾/回收]收集服務	[插入罰款]	1. 請支付總額為 [罰款總計] 的罰款。請參見下方付款說明。 為了避免將來更多罰款： 2. 請撥 [運輸商電話] 與 [運輸商名稱] 聯絡，以訂購[有機垃圾/回收]收集服務。 3. 請在此提供服務證明： www.StopWaste.org/rules-submit-proof	[到期日]

[除了目前下達的罰款之外，此場所還有逾期未繳的罰款餘額，**[逾期總額]**（罰單編號）。]

付款說明：應在 **[到期日]** 之前支付罰款，可以線上或支票支付。

- 線上支付：www.citationprocessingcenter.com（信用卡/借記卡）
 - 選擇「行政罰單」並依「罰單和日期」搜尋
 - 輸入罰單編號和信函右上方的日期
- 支票支付 - 在支票上註明罰單編號，抬頭請寫：
StopWaste - Citation Processing Center
 P.O.Box 7275
 Newport Beach, CA 92658-7275



罰款金額增為高達 500 美元 (\$500)，每 60 天罰款一次。請造訪 <http://www.StopWaste.org/rules-citations> 以獲得更多詳細資訊。

中文、한국인（韓文）、Español（西班牙文）以及 Tiếng Việt（越南文）：www.StopWaste.org/rules-languages

www.StopWaste.org/Rules · (510) 891-6575 · 1537 Webster Street, Oakland, CA 94612

根據《有機物減少與回收條例》規定，與 StopWaste、其成員機構及其固體廢棄物服務提供商以及阿拉米達縣的環境衛生部門共同合作，在阿拉米達縣實施 SB 1383 號州法。StopWaste 的成員機構包括阿拉米達、奧爾巴尼、柏克萊、都柏林、愛莫利維爾、佛利蒙、海沃、里維莫爾、紐華克、奧克蘭、皮埃蒙特、普萊森頓、聖利安卓、聯合市以及阿拉米達縣的非法人地區，包括卡斯楚谷和奧羅洛馬衛生區。

上訴權利

如果您的場所已經具備有機垃圾和回收服務或經批准的豁免書*，請前往 <http://www.StopWaste.org/rules-submit-proof> 上傳證明，以證實在罰單日期之前已經具備了相應的服務或豁免。您也可以與我們聯絡：rules@stopwaste.org 或致電 (510) 891-6575 留言要求回電。

如果您認為此罰單有誤，您有權在罰單發出之日起三十 (30) 天以內提出上訴。必須以書面形式提交上訴，並郵寄到「StopWaste - Citation Processing Center」：P.O.Box 7275, Newport Beach, CA, 92658-7275。在此取得上訴表格：www.StopWaste.org/rules-citations。第 1 頁所示的罰款必須包含上訴費。如果您的上訴獲得批准，將會償還罰款金額。

*產生極少量可堆肥/有機垃圾（食物殘渣、可堆肥紙張和植物廢料）或可回收物料的場所，或沒有足夠的實體空間容納必要收集容器的場所，可能符合獲得豁免的條件。如果您的場所符合條件，經批准的豁免將在五年內防止未來的違規和罰款。但是不會免除目前的罰單和罰款。請瀏覽www.StopWaste.org/rules-waivers 以了解詳情。

罰則如下

第一次違規將科以不超過 100 美元 (\$100) 罰款，第二次違規科以 200 美元 (\$200) 罰款，隨後每次違規科以 500 美元 (\$500) 罰款。在某個場所符合規定之前將繼續每 60 天科以罰款，或者當場所日後違規時可能再科以罰款。罰款金額不會重設。

SB 1383 號州法和有機物減少與回收條例

背景

當食物和植物廢料在垃圾掩埋場裡分解時，它們會釋放出一種有害的溫室氣體甲烷，這正是導致氣候變化的罪魁禍首。為了應對氣候危機，加州通過參議院 1383 號法案，要求州內每個人都處理有機垃圾與回收，減少送往掩埋場的食物殘渣和其他可堆肥物料。

阿拉米達縣目前正根據地方政府機構 StopWaste 通過的《有機物減少和回收條例》實施和執行這條州法。StopWaste 與阿拉米達縣各城市、其固體廢棄物服務提供商和環境衛生部門共同合作，幫助各場所所在需要時遵守並強制執行這條法律。

規則概述

公司行號（包括非營利組織和機構）和多戶住宅（5 戶以上）必須：

1. 訂購有機垃圾（有機物）和回收服務。
2. 在所有一般垃圾桶旁邊放置帶有色碼和標籤的回收和有機垃圾桶（洗手間例外）。
3. 分類物料再放入適當的垃圾桶。
4. 每年至少為員工、承包商和租戶提供一次有關法律教育，並定期檢查垃圾桶。

除了上述步驟之外，如雜貨店、食品經銷商和大型餐館等產生多餘可食用食物的某些商家，必須捐贈這些可食用的多餘食物給人們食用。

免費資源和協助



如果您想獲得諸如登記有機垃圾或回收服務、申請豁免援助等方面的服務，或對這封信有疑問，請造訪 www.StopWaste.org/request-help 或致電 510-891-6575 留言要求回電。我們的現場團隊也可以幫助設置室內垃圾桶，訓練員工，並協助各場所啟動食物捐贈計畫。

您可以在 www.StopWaste.org/rules-resources 上免費獲取貼紙給垃圾桶貼標籤、室內綠色垃圾桶、訓練影片、標誌製作工具等等。

中文、한국인（韓文）、Español（西班牙文）以及 Tiếng Việt（越南文）：www.StopWaste.org/Rules-Languages